



Programa de Interculturalidad y Educación

Docentes: **Dra. Bibiana Amado y Mgtr. Fernanda Freytes**

Curso Teórico-Práctico Obligatorio

Carga Horaria: **40 hs. – 2 créditos**

Carga Horaria Teórica: 28 hs. Carga Horaria Práctica: 12 hs.

Días de clases sincrónicas: viernes 7 y sábado 8 de mayo / viernes 21 y sábado 22 de mayo

Fundamentación:

Desde la perspectiva sociocultural del desarrollo humano, el desarrollo del lenguaje y del pensamiento está estrechamente vinculado con procesos de orden social, histórico y cultural. Por ello, se entiende que para educar es preciso conocer las trayectorias de desarrollo propias de cada cultura. En una sociedad signada por las diferencias sociales y culturales, es esencial considerar los procesos de enseñanza y aprendizaje atendiendo la relación entre culturas.

Cuando las distancias culturales y lingüísticas entre los grupos en contacto son muy marcadas, se originan situaciones que interfieren en la alfabetización debido a la discontinuidad entre los conocimientos aprendidos en el hogar y los conocimientos que la escuela promueve. Considerando las diferencias entre culturas, en América Latina se han realizado propuestas en educación intercultural que manifiestan distintas posturas pedagógicas, cuyos lineamientos es preciso conocer a la luz de un marco teórico de referencia (Gasché, 2001, 2010).

Desde una perspectiva sociocultural que integra aportes de la teoría de la actividad, es posible comprender la educación intercultural mediante el conocimiento de las actividades sociales de una comunidad. De tal modo, se atienden tanto los conocimientos y habilidades que están involucrados en las actividades como los procesos de aprendizaje de los niños en sus entornos de crianza. Desde esta concepción, la educación intercultural supone una actitud ideológica hacia el conocimiento, que tiene su correlato en una actitud cultural hacia los otros y hacia uno mismo.

Objetivos:

Este curso tiene como objetivos que los estudiantes logren:

- Comprender la noción de *educación intercultural* desde una perspectiva social, histórica y cultural del desarrollo humano.
- Reflexionar sobre las nociones de *cultura e interculturalidad* y su relación con los procesos educativos.
- Integrar los aportes de la psicología cognitiva y de las teorías socioculturales en el estudio de los procesos de aprendizaje.
- Comprender la complejidad de los procesos de enseñanza y aprendizaje de la lengua en el marco de la educación intercultural.

Contenidos:

1. La actividad como contexto de aprendizaje. Una propuesta de educación intercultural basada en la teoría de la actividad humana.
2. Relevancia de la tríada lenguaje, cognición y cultura en el desarrollo humano. Nociones de *cultura e interculturalidad*.
3. Aportes de la psicología cognitiva y de las concepciones sociogenéticas para el conocimiento de los procesos de enseñanza y aprendizaje.
4. Experiencias educativas e interculturalidad. Los libros de base etnográfica en los procesos de enseñanza y aprendizaje. El diálogo intercultural en el aula.

Metodología:

La metodología de este curso contemplará las siguientes fases de trabajo:

- a. Exploración de experiencias relacionadas con procesos de interculturalidad.
- b. Exploración conjunta de conceptos teóricos.
- c. Exposición teórica a cargo de las profesoras.
- d. Lectura y análisis de registros, en audio y video, que forman parte de investigaciones y propuestas teóricas y pedagógicas.
- e. Puesta en común de las reflexiones individuales y grupales.
- f. Integración conjunta de los conceptos abordados.

Modalidad de evaluación:

Los asistentes realizarán un trabajo monográfico relacionado con los temas abordados en el curso. Para ello, se proponen dos experiencias relacionadas con la educación intercultural. Los estudiantes elegirán una de ellas para realizar un análisis fundamentado en el marco teórico compartido en el curso. Este

trabajo será acompañado de una breve propuesta de enseñanza de la lengua para desarrollar en contextos de diversidad cultural.

Además de considerar la realización de este trabajo final, se tendrá en cuenta la participación de los asistentes en las actividades virtuales que se proponen en las cuatro unidades que integran los contenidos del curso.

Bibliografía general:

- Álvarez, A. & del Río, P. (2001). Culturas, desarrollo humano y escuelas. Hacia el diseño cultural de la educación. *Cultura y educación*, 13, 9-20.
- Álvarez, A. (1990). Diseño cultural: una aproximación ecológica a la educación desde el paradigma histórico-cultural. *Infancia y Aprendizaje*, 51-52, 41-77.
- Antonio, C. A. & Lucini, M. (2007). Ensinar e aprender na educação do campo: processos históricos e pedagógicos em relação, *Cadernos CEDES*, 27, 72.
- Borzzone, A.M. & Rosemberg, C. (2000). *Aprender a leer y a escribir entre dos culturas. El caso de las comunidades kollas del noroeste argentino*. Buenos Aires: Aique.
- Borzzone, A. M., Rosemberg, C., Diuk, B. & Amado, B. (2005). Aprender a leer y escribir en contextos de pobreza: una propuesta de alfabetización intercultural. *Lingüística en el Aula*, 8, 7-28.
- Bronfenbrenner, U. (1987). *La ecología del desarrollo humano*. Buenos Aires: Paidós.
- Cole, M (1999). *Psicología cultural*. Madrid: Morata.
- Cooke-Gumperz, J. (1988). *La construcción social de la alfabetización*. Barcelona: Paidós.
- Cuche, D. (2004). *La noción de cultura en las ciencias sociales*. Buenos Aires: Nueva Visión.
- Engeström, Y. (2001). Expansive learning at work: Toward an activity theoretical reconceptualization. *Journal of Education and Work*, 14(1), 133-156.
- ETSA (1996). Los alcances de la noción de "cultura" en la educación intercultural. Exploración de un ejemplo: sociedad y cultura bora. En J. C. Godenzzi (Comp.), *Educación e interculturalidad en los Andes y la Amazonía*. Cuzco: Centro de Estudios Regionales Andinos "Bartolomé de las Casas".
- Gallegos, C. (2001). El currículo de primaria basado en actividades como puente entre la cultura local y global: una experiencia educativa en la Amazonía peruana. *Cultura y Educación*, 13, 73-92.
- Gasché, J. (2001). El reto de una educación indígena amazónica: alcances provisionales. *Cultura y Educación*, 13, 59-72.
- Gasché, J. (2004). Niños, maestros, comuneros y escritos antropológicos como fuentes de contenidos indígenas escolares y la actividad como punto de partida de los procesos pedagógicos interculturales: un modelo sintáctico de cultura. *Red Internacional de estudios interculturales*. Disponible en: <https://red.pucp.edu.pe/ridei/files/2011/08/751.pdf>
- Gasché, J. (2005). Hacia una propuesta curricular intercultural en un mundo global. *Revista Interamericana de Educación de Adultos*, 27.
- Gasché, J. (2010). De hablar de la educación intercultural a hacerla. *Mundo Amazónico*, 1, 111-134.
- Gasché Suess, J. (2013). Éxitos y fracasos de una propuesta educativa basada sobre el "Método Inductivo Intercultural" e implementada en el Perú, México y el Brasil. *ISEES -Inclusión Social y Equidad en la Educación Superior*, 13, 17-31.
- Golluscio, L. (2019). *Etnografía del habla. Textos fundacionales*. Buenos Aires: Eudeba.

- González, N., Andrade, R., Civil, M. & Moll, L. (2005). Funds of distributed knowledge. En N. González, L. Moll & C. Amanti, (Eds.), *Funds of knowledge: Theorizing practices in households, communities, and classrooms*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Halliday; M. A. K. (1993). Towards a language-based theory of learning. *Linguistics and education* 5 (2), 93-31.
- Heredia, L. & Bixio, B. (1991). *Distancia cultural y lingüística. El fracaso escolar en poblaciones rurales del oeste de la provincia de Córdoba*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina.
- Juliano, D. (1998). Universal / particular. Un falso dilema. En R. Bayardo & M. Lacarrieu (Comp.), *Globalización e identidad cultural*. Buenos Aires: Ciccus.
- Keyser-Ohrt, U. (2015). Actividades colaborativas en la educación en y para el trabajo entre niñas y niños en una comunidad p'urhépecha. En Mejía-Arauz, R. (coord.) *Desarrollo psicocultural de niños mexicanos*. Jalisco: ITESO.
- Martínez, J. (2001). Diseño educativo para un aprendizaje intercultural: una experiencia de formación de maestros en la Amazonía Peruana. *Cultura y Educación*, 13, 93-114.
- Nelson, K. (1996). *Language in Cognitive Development. The Emergence of the Mediated Mind*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Paradise, R. (1992). La socialización para la autonomía en un contexto interaccional mazahua. México: Documento DIE 22.
- Paradise, R. y A. Robles (2015). Two Mazahua (Mexican) communities: introducing a collective orientation into everyday school life. *European Journal of Psychology of Education/Springer*.
- Remorini, C. (2015). El papel de los niños en la obtención, elaboración, circulación y consumo de alimentos en comunidades Mbya (Argentina), *Anthropology of food*, 9. Online since 09 June 2015, connection on 25 April 2016. URL: <http://aof.revues.org/7770>
- Rockwell, E. (2011). *La experiencia etnográfica: historia y cultura en los procesos educativos*. Buenos Aires: Paidós.
- Rogoff, B. (1993). *Aprendices del pensamiento. El desarrollo cognitivo en el contexto social*. Barcelona: Paidós.
- Rogoff, B., Correa-Chavez, M., & Silva, K. G. (2011). Cultural variation in children's attention and learning. In M.A. Gernsbaber, R. W. Pew, L. M. Hough & J. R. Pomerantz (Eds.), *Psychology and the real world: Essays illustrating fundamental contributions to society* (pp. 154-163). New York, NY: Worth Publishers.
- Rosemberg, C. & Amado, B. (2007). Aprender haciendo con otros. Un estudio del aprendizaje infantil en el marco de los sistemas de actividad de comunidades rurales. *Revista de Psicología de la Universidad de San Marcos*, 10, 2, 9-27.
- Rosemberg, C. & Borzone, A.M. (1998). Interacción verbal y cognición: el desarrollo de los niños collas en el entorno familiar y escolar. *Lenguas Modernas*, 25:95-113.
- Rosemberg, C., Borzone, A.M. & Diuk, B. (2003). El diálogo intercultural en el aula: un análisis de la interacción en situaciones de enseñanza con niños de poblaciones suburbanas pobres. *Cultura y Educación*, 15, 4, 399-423.
- Silvestri, A. (2000). Los géneros discursivos y el desarrollo del pensamiento. Un enfoque sociocultural. En S. Dubrovsky (Comp.), *Vigotski. Su proyección en el pensamiento actual*. Buenos Aires: Novedades Educativas.
- Wells, G. (2004). El papel de la actividad en el desarrollo y la educación. En *Infancia y Aprendizaje*, 27 (2), 165-187.